



**CODIFICADOR DE HUEVOS
A-SERIES
IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA
GUÍA DEL USUARIO**

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO
INTENCIONADAMENTE.

CODIFICADOR DE HUEVOS A-SERIES IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA GUÍA DEL USUARIO

Esta guía de usuario, referencia Domino número 27277, es para su utilización con las impresoras codificadoras de huevos A200/A400 de Domino junto con el manual respectivo de la A-Series. Por favor consulte esta guía para información específica del codificador de huevos y el manual de la A-Series respectivo para información general de la impresora.

Se hace saber a los usuarios de esta impresora de chorro de tinta que es imprescindible leer, entender y actuar en conformidad con la información dada en la Parte 1: Higiene y Seguridad en el respectivo Manual de operación y mantenimiento de la A-Series.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en ningún sistema de archivos, o transmitirse de forma alguna, o por cualquier método, electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros, sin contar con el permiso previo de Domino UK Ltd.

Domino UK Ltd. sigue una política de mejora continua de sus productos, por lo tanto la compañía se reserva el derecho a modificar la especificación contenida en este manual sin aviso.

© Domino Printing Sciences plc. 2012

Para ventas, servicio y tintas, póngase en contacto con:

Domino Printing Sciences plc.

Bar Hill
Cambridge CB23 8TU
Inglaterra
Tel: 01954 782551
Fax: 01954 782874

Domino Amjet Ibérica, S.A.

Avda. Fuente Nueva, 14
28703 San Sebastián de los Reyes
Madrid - España
Tel: +34 91 6542141
Fax: +34 91 6239444
www.domino-spain.com

CONTENIDOS DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

(de conformidad con BS EN ISO/IEC 17050-1:2010)

No. 27273/1

Nombre del editor: Domino UK Ltd

Dirección del editor: Bar Hill, Cambridge CB3 8TU

Objeto de la declaración: Impresoras de codificación de huevos
Domino A400/A200.

El objeto de la declaración descrita arriba es conforme con los requisitos de los siguientes documentos:

EN 61000-parte 6-4:2007 Compatibilidad electromagnética (CEM).
Normas genéricas. Norma de emisión para entornos industriales.

EN 61000-parte 6-2:2005 Compatibilidad electromagnética (CEM).
Normas genéricas. Norma de inmunidad para entornos industriales.

EN55022:2006/A1:2007 Equipos de tecnología de la información -
Características de interferencia de radio - Límites y métodos de
medida.

EN60950-1:2006/A12:2011 Equipos de tecnología de la
información - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales.

2006/95/EC: Directiva sobre baja tensión.

2004/108/EC: Directiva CEE.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(in accordance with BS EN ISO/IEC 17050-1:2010)

No. 27273/1

Issuer's name: Domino UK Ltd

Issuer's Address: Bar Hill, Cambridge CB3 8TU

Object of the declaration: Domino A400/A200 Egg Coder Printers.

The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following documents:

EN 61000-Part 6-4:2007 Electromagnetic Compatibility (EMC).
Generic Standards. Emission standard for industrial environments.

EN 61000-Part 6-2:2005 Electromagnetic Compatibility (EMC).
Generic Standards. Immunity Standard for industrial environments.

EN55022:2006/A1:2007 Information technology equipment -
Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement.

EN60950-1:2006/A12:2011 Information technology equipment -
Safety -- Part 1: General requirements.

2006/95/EC : Low Voltage Directive.

2004/108/EC : EMC Directive.

Signed for and on behalf of

Domino UK Ltd
Bar Hill,
Cambridge,

April 5th 2012



Nick Plaister
CIJ Product Director

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el apartado 15 del reglamento de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se opera el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para la comunicación radioeléctrica. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia y asumir todos los costes.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por el fabricante podría invalidar la autoridad otorgada al usuario para operar el equipo.

Declaración Europea EMC

Este producto puede causar interferencias si se utiliza en zonas residenciales. Dicho uso debe evitarse mientras que el usuario no tome medidas especiales para reducir las emisiones electromagnéticas que prevengan interferencias en la recepción de señales de radio y televisión.

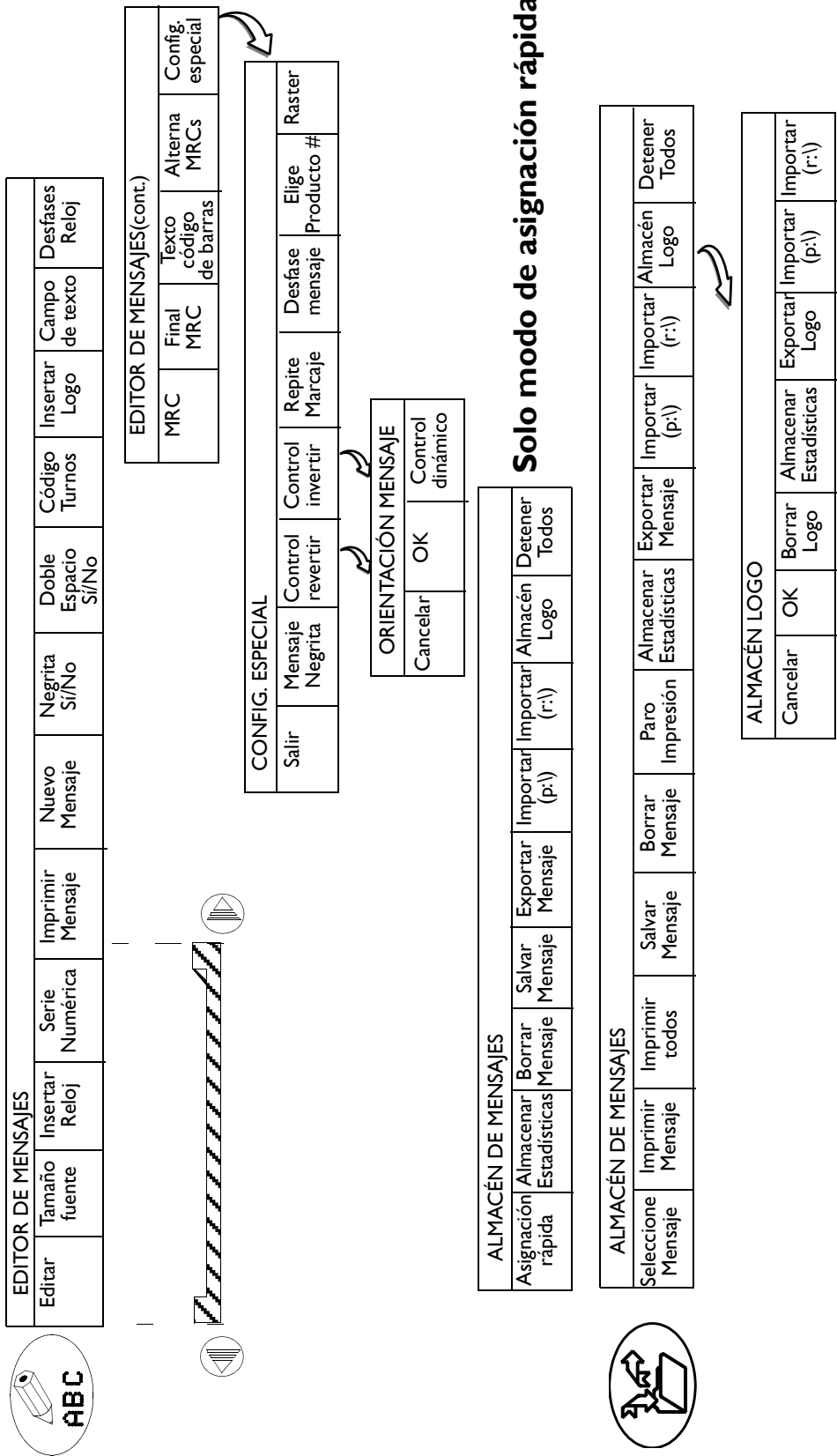
REGISTRO DE MODIFICACIONES

Modificación	Fecha
Todas las partes de la edición 1	Julio 99
Todas las partes de la edición 2	Noviembre 99
Todas las partes de la edición 3	Febrero 01
Todas las partes de la edición 4	Marzo 2012

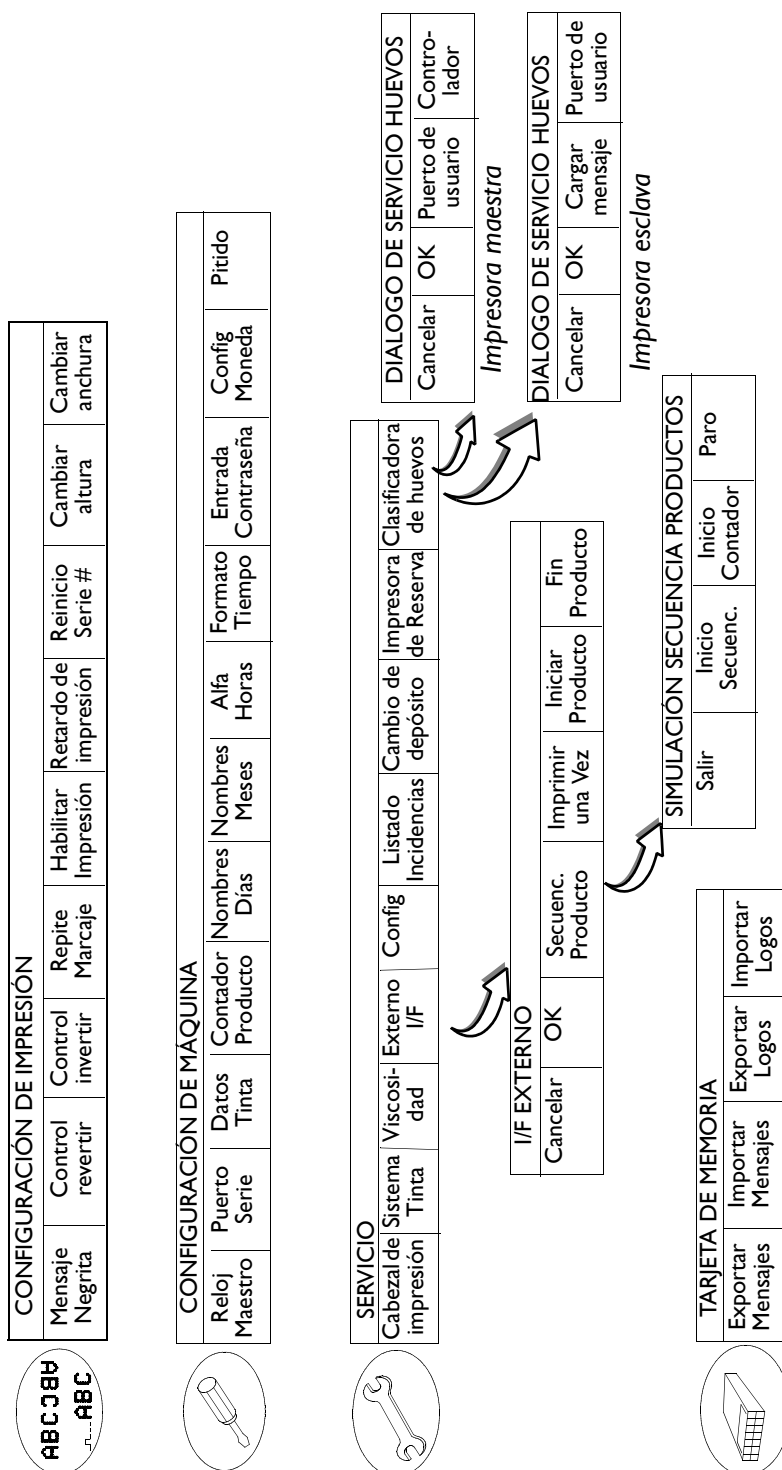
CONTENIDO

	Página
MAPAS DEL MENÚ	10
INTRODUCCIÓN	13
General	13
DESCRIPCIONES DE PANTALLAS	14
Clasificadora de huevos	14
Dialogo de servicio de huevos	15
Editor de mensaje	16
Almacén de mensajes (Solo en modo asignación rápida)	17
Asignación rápida	17
Asignar mensaje	18
SISTEMAS MOBA	19
Clasificadoras Moba 3500, 5000, 5100, 6000, 8000, Omnia 250 y 330.	19
Diagrama de cableado	19
Conexiones	20
Diagrama de bloques	21
SISTEMAS DIAMOND	22
Diagrama de cableados	24
Conexiones pin a pin	25
Cable maestro/esclavo	25
Cable Diamond 1	26
Cable Diamond 2	26
Diagrama de bloques	27
SISTEMAS SELECTA	28
Diagrama de cableados	29
Conexiones pin a pin	30
Cable Selecta 1	30
Cable Selecta 2	31
Cable maestro/esclavo	31
Diagrama de bloques	32
REPARACIONES	33
Cambio de la PCI de la interfaz de huevos	33
Sustitución de la PCI de expansión de memoria PC104	34

Sustitución de la tarjeta del controlador de huevos PC104	34
Sustitución de la PCI inversor	35
Cambio de la PCI del panel frontal	36
Cambio del conjunto LCD	37
REPUESTOS	39
Repuestos del segundo nivel	39
General	39
Cabina de la electrónica	41



Solo modo de asignación rápida



Menús de teclas de temas del panel frontal

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO
INTENCIONADAMENTE.

INTRODUCCIÓN

General

Este manual proporciona:

- Una introducción básica a la impresora y como interacciona con una clasificadora de huevos
- Secciones individuales para las clasificadoras de huevos específicas y la forma en que la impresora interacciona con ellas
- Repuestos específicos para la codificadora de huevos.

Una clasificadora puede emplear varias impresoras, una para codificar cada cadena de huevos. El ordenador de la clasificadora de huevos controla que mensaje se imprime en cada huevo. Esto se realiza tanto con impresoras maestro/esclavo como directamente desde el ordenador de la clasificadora a cada impresora. Esto depende de la clasificadora de huevos.

La comunicación con la impresora es unidireccional desde las clasificadoras Diamond y Selecta y bidireccional en las Moba, la impresora muestra cualquier alarma individualmente en las balizas y panel frontal, aunque las alarmas pueden utilizarse como paro de línea.

La creación y edición de mensajes se realiza en la impresora maestra o en el ordenador de la clasificadora, dependiendo de la clasificadora utilizada.

El codificador de huevos de la A-Series contiene tarjetas electrónicas extra – una tarjeta interfaz para huevos, una tarjeta insertable para huevos y una tarjeta flash de expansión.

La tarjeta controladora de huevos (PC104) montada en el tarjetero principal controla las comunicaciones entre impresoras y el control para Selecta.

La tarjeta insertada actúa como un buffer (opto acoplador) de señales a la clasificadora de huevos y otros interfaces externos.

Estas tarjetas permiten la interconexión de las impresoras con todos los tipos de clasificadoras de huevos.

La tarjeta flash de expansión se utiliza en conjunto con el interfaz de la pantalla grande como memoria extra.

DESCRIPCIONES DE PANTALLAS

Las siguientes pantalla son específicas de los codificadores de huevos. Para el resto de las pantallas consulte las descripciones relevantes en el respectivo Manual de operación y mantenimiento de la A-Series.

Para visualizar las pantallas mostradas, pulse la secuencia de teclas que aparece en el margen. Las opciones a cambiar se seleccionan usando una barra sobreimpresionada, que se mueve con las teclas de cursor. Los valores o condiciones preseleccionadas se seleccionan utilizando las teclas de incremento y decremento (+ y -). Primero se sobre impresionan los valores numéricos y pueden incrementarse o reducirse como números completos, o sustituirse con valores introducidos con las teclas. Sin embargo, cuando se introducen valores, la barra sobre impresionada se limita a caracteres simples y ha de moverse con las teclas de cursor izquierda y derecha. Los caracteres sobre impresionados pueden eliminarse con la tecla borrar y se insertarán los caracteres introducidos para sustituirlos. El uso repetido de la tecla suprimir, borrará el carácter realzado y sucesivos caracteres a su izquierda.

Moviendo la barra sobre impresionada hacia arriba y hacia abajo se desplazará automáticamente la pantalla línea a línea. Para desplazar toda la pantalla, utilice la tecla de Shift con las teclas de cursor.

Si se dispone de más de cuatro opciones en la barra de teclas de función, aparecerá una flecha a cada extremo de la barra. Para desplazarse por la barra de funciones, pulse la flecha izquierda/derecha a los lados de la pantalla.

Clasificadora de huevos



STATUS: Printer OFF		72
Ink Type	IC-445RD	Ink Temperature 26
Target BFT	102	Actual BFT ****
Reservoir Life	565	Reservoir Hours 600
Head Temp.	26	Ink Pressure 17
Pump Speed	0	Peltier OFF
Mod'n Level	0	Mode FIXED
Machine Time		104:19
Jet Time		55:23
SERVICE		
Egg Grader		

Esta es la pantalla de más alto nivel para acceder a las pantallas de ajuste del codificador de huevos. Cuando se pulsa la tecla de clasificadora de huevos, se muestra la pantalla 526 (como se muestra en la parte superior de la pantalla)

Dialogo de servicio de huevos



Clasifica-
dora de
huevos

Add make-up cartridge	
STATUS: Printer OFF	526
Grader Model : SELECTA 18R	
Communications	
Slave 1: Slave	
Slave 2: Slave	
Slave 3: Slave	
Mode : Slave	
Assign Mode: NORMAL	
Egg Service Dialog	
Cancel	OK Upload Messages User Port

Utilice esta pantalla para seleccionar el tipo de clasificadora de huevos y en el caso de Diamond o Selecta, ajuste las funciones maestro y esclavo.

(Pantalla esclava 526)

Add make-up cartridge	
STATUS: Printer OFF	526
Grader Model : SELECTA 18R	
Communications	
Slave 1: DISABLED	
Slave 2: DISABLED	
Slave 3: DISABLED	
Mode : Master	
Assign Mode: QUICK	
Egg Service Dialog	
Cancel	OK User Port Program Contrler

(Pantalla maestra 526)

Modelo máquina:

Seleccione el tipo de clasificadora, p.ej. Selecta 18R

Comunicaciones:

Solo para la impresora maestra, seleccione las impresoras esclavas conectadas (Solo se utiliza en las clasificadoras Selecta o Diamond).

Modo:

Indica si la impresora es maestra o esclava (Selecta o Diamond).

Modo Selecta

Selecciona Normal o Rápido (Solo comunicaciones maestra/esclava).

Opciones de teclas de función:

Cancelar

Vuelve a la pantalla anterior.

OK

Acepta los ajustes.

Cargar mensajes

Permite que una impresora esclava cargue todo el almacén de mensajes desde la maestra.

Puerto de usuario

Muestra la pantalla de información del puerto del usuario.

Programa Control

Vuelve a programar el controlador Selecta en la tarjeta de huevos PC104. (Solo Selecta).

Valor del puerto de usuario



Clasifica-
dora de
huevos

Puerto
de usuario

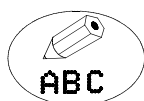
STATUS: Printer OFF		528
Current Value: 63		
User Port value		
Cancel		

Muestra el valor actual del puerto de usuario.

(En esta pantalla, 63 es el número de mensaje)

Nota: El puerto es solo de lectura y se actualiza cada segundo.

Editor de mensaje



STATUS: Printer OFF		20
MESSAGE EDITOR		
Edit	Font Size	Insert Clock
Serial Number		

El Editor de mensaje contiene una tecla de función *Imprimir mensaje*. No lo use para imprimir mensajes pues puede entrar en conflicto con el almacén de mensaje y hacer que se impriman los mensajes erróneos. Para ello utilice la tecla de función *Imprimir mensaje* en el almacén de mensajes.

STATUS: Printer OFF		21
MESSAGE EDITOR		
Print Message	New Message	Bold On/OFF
DblSpace On/OFF		

Almacén de mensajes (Solo en modo asignación rápida)



Entrada de mensaje para el modo de asignación rápida.

Asignar rápido

Muestra la pantalla 456 para asignar rápidamente mensajes a números de selección de mensaje específicos.

Para el resto opciones de entrada/creación de mensaje consulte las descripciones relevantes en el Manual de operación y mantenimiento de la A-Series. Si el modo de asignación está ajustado en Normal, la entrada de mensaje se realizará de modo normal – consulte la Creación de mensaje en el manual de operación y mantenimiento de la Serie A.



Asignación
rápida

Permite la asignación del mensaje, desde el almacén de mensajes a los números de selección de mensajes.

Mueva la barra de sobre impresión a la línea requerida y pulse la tecla *Asignar mensaje*.

Asignar Mensaje

Seleccione el número de mensaje requerido y desplace la barra sobre impresionada de su derecha, pulsando la tecla de asignar mensaje se mostrará la pantalla 400 (como se ve abajo).

Borrar mensaje

Elimina cualquier mensaje asignado a un número de mensaje.



Asignación
rápida

Asignar
mensaje

Asignar mensaje

Add make-up cartridge	
STATUS: Printer OFF	400
NEW MESSAGE	
SELECT A MESSAGE	
Cancel	OK

Permite seleccionar el mensaje a asociar con un número de selección de mensaje.

Cancelar

Vuelve a la pantalla anterior sin asignar ningún mensaje.

OK

Acepta los cambios y asigna el mensaje al número de selección de mensaje elegido.

SISTEMAS MOBA

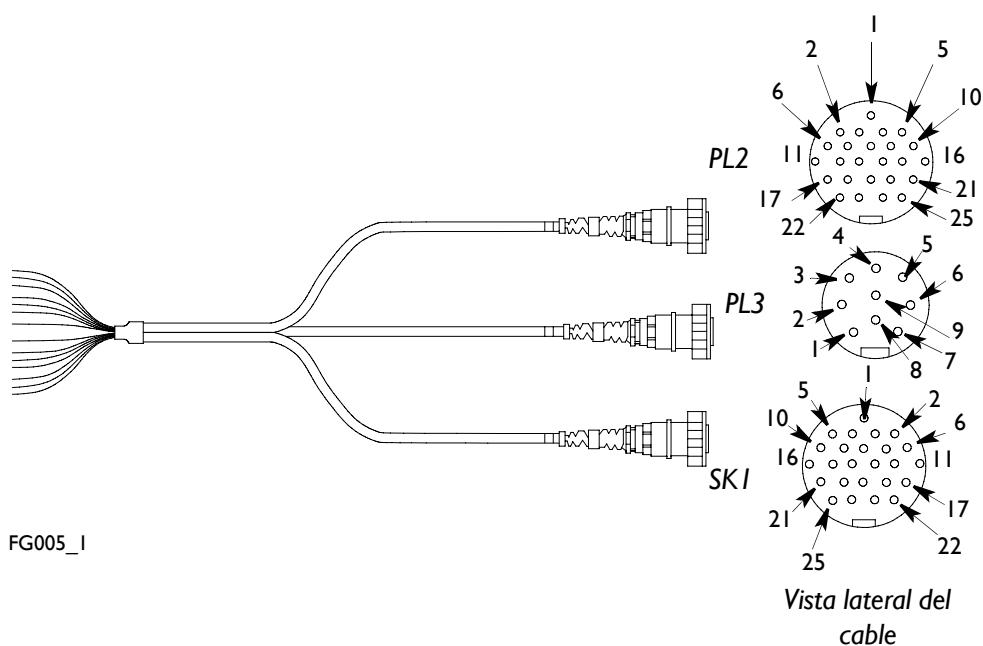
Clasificadoras Moba 3500, 5000, 5100, 6000, 8000, Omnia 250 y 330.

Los clasificadores Moba pueden soportar una impresora por cada cadena de huevos. El ordenador de la clasificadora Moba controla cada una de las impresoras por separado, y proporciona a las impresoras la correspondiente selección de mensaje y las señales y mensajes de impresión.

Cada impresora requiere un juego de cables de sistema Moba, de manera que una clasificadora de cuatro pistas requerirá cuatro impresoras y, por lo tanto, cuatro juegos de cables.

El cabezal de impresión para una clasificadora Moba puede ser recto o V90, suministrándose el correspondiente soporte con la clasificadora Moba.

Diagrama de cableado



FG005_I

Cable Moba

Conexiones

Los pines de la interfaz de Moba para inkjet van como sigue:

NOMBRE SEÑAL MOBA/DOMINO	Pin No. MS 19	PIN No. MPS27	IDENT. HILO
Pantalla	1	19	Negro/Nada
VA/(Aislado + 12V)	2	18	216
Tierra/(Aislado 0V)	3	17	
DTOP+/(Disparo)	4	16	35
Tierra/(Aislado 0V)	5	15	
Taqui+/(Pulsos encoder)	6	14	36
Tierra/(Aislado 0V)	7	13	224
/(D0)	8	12	21
/(D1)	9	11	22
/(D2)	10	10	23
/(D3)	11	9	24
/(D4)	12	8	25
/(D5)	13	7	26
RXD/(salida RS232)	14	6	11
DSR/(CTS)	15	5	14
TXD/(entrada RS232)	16	4	12
DTR/(RTS)	17	3	13
D6/(N/C)	18	2	
D7/(N/C)	19	1	

A conectores de la impresora

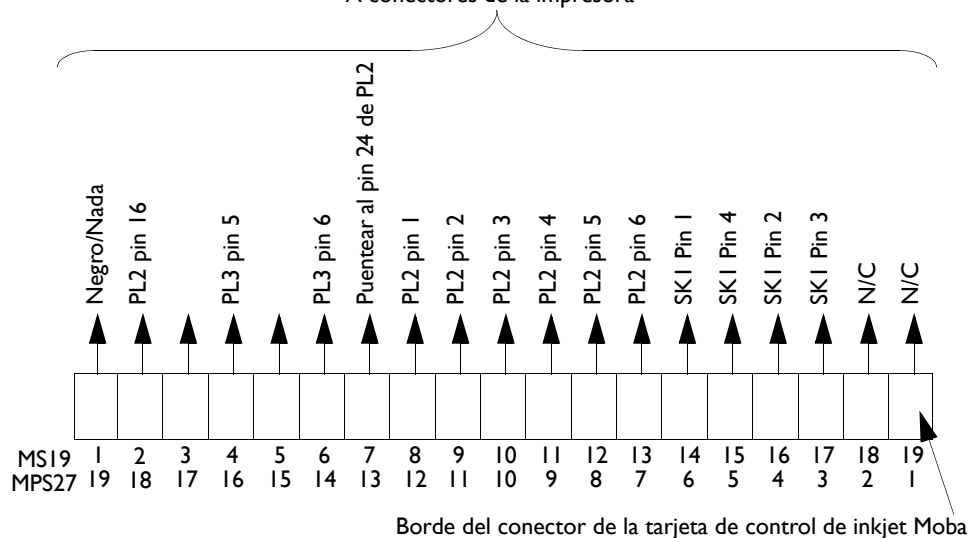
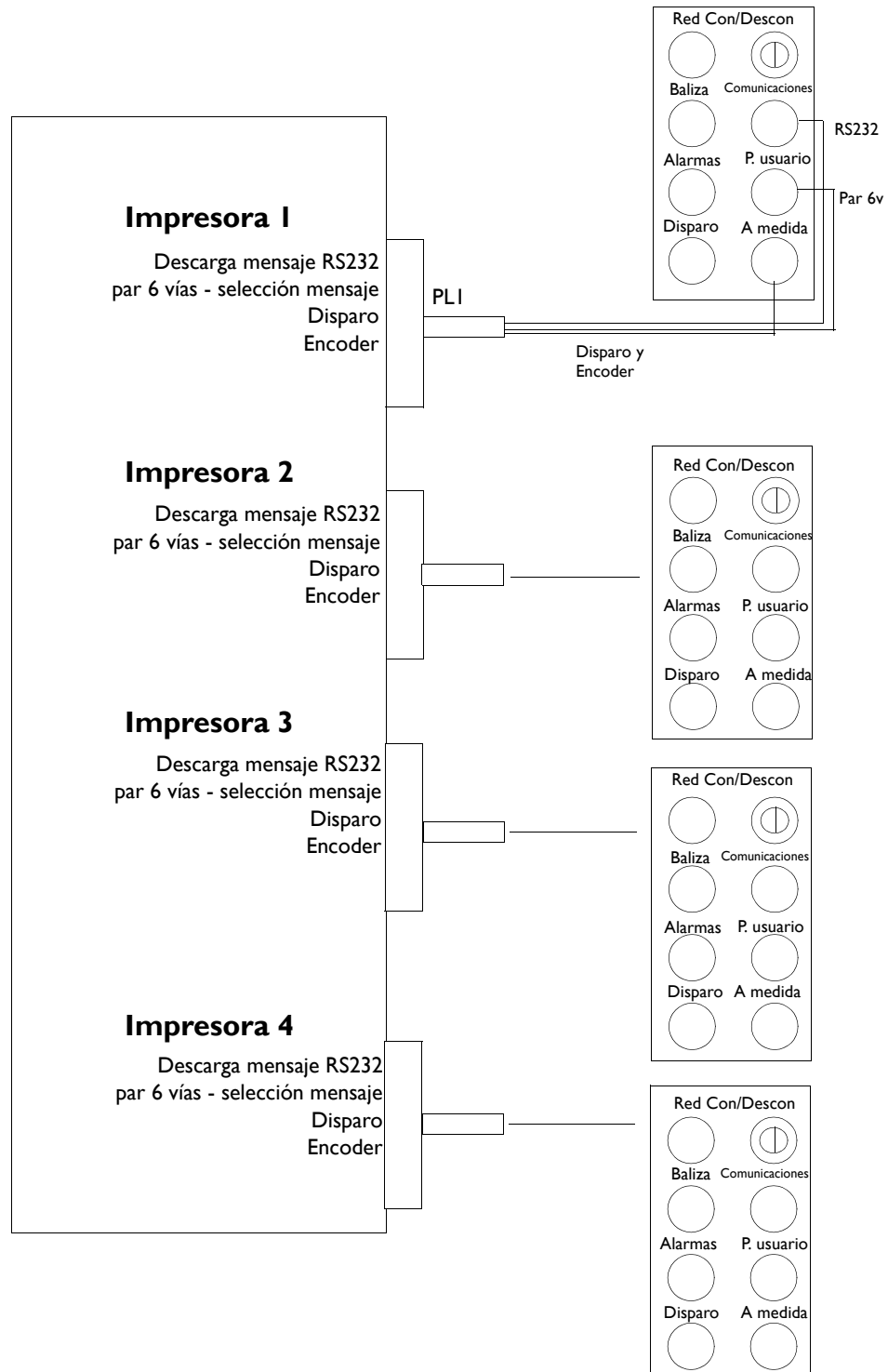


Diagrama de bloques

A continuación se muestra un diagrama de bloques básico que ilustra la conexión de un sistema Moba a 4 impresoras.



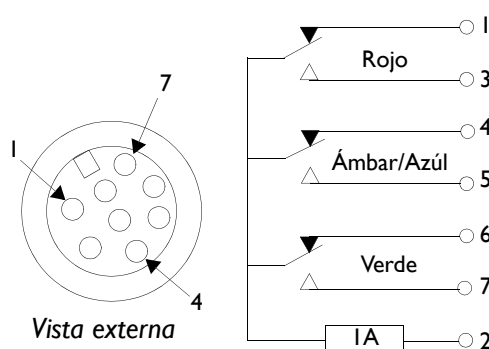
SISTEMAS DIAMOND

Los sistemas Diamond pueden soportar una impresora por cadena de huevos. El sistema Diamond usa un modo de operación de impresoras maestro/esclavo, de ahí que todo control de mensaje se realice en la impresora maestra designada, la cual suministra la información pertinente a las impresoras esclavas.

Los cabezales de impresión para los sistemas Diamond son rectos, usando soportes de cabezal Diamond.

Las salidas de alarma de cualquier impresora pueden ajustarse como parada de línea si es necesario. Las salidas de alarmas de la impresora son las siguientes:

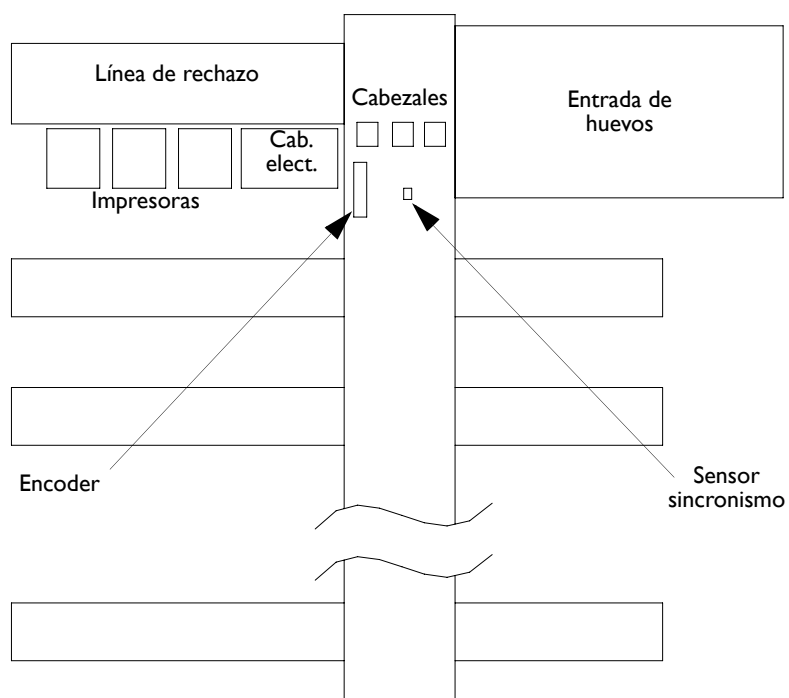
PINES	ESTADO
1 - 2	Alerta roja inactiva
3 - 2	Alerta roja activa
4 - 2	Alerta ámbar/azúl inactiva
5 - 2	Alerta ámbar/azúl activa
6 - 2	Estado verde inactivo
7 - 2	Estado verde activo



Circuito y kit de conexiones de alarmas

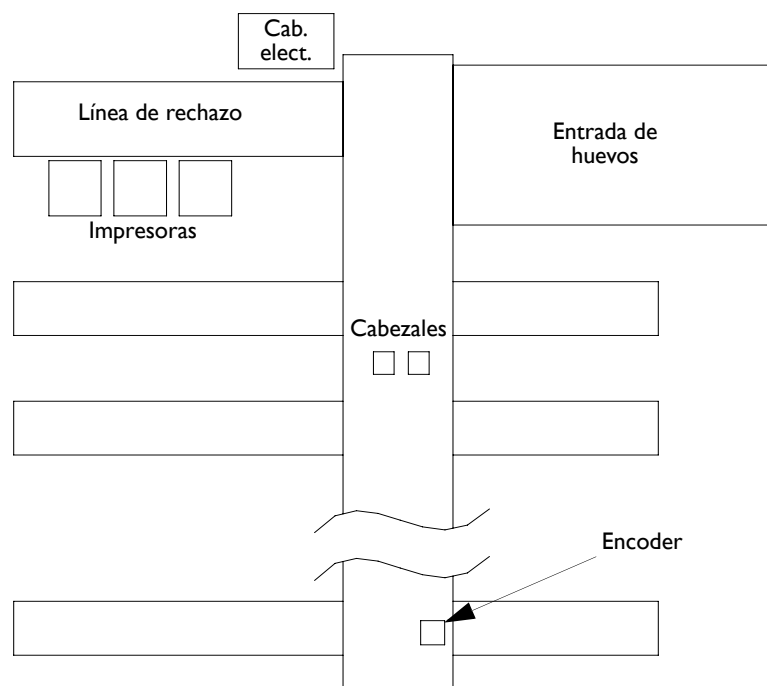
El número de impresoras utilizadas dependerá del modelo de clasificadora de huevos Diamond. Todos los sistemas requieren 1 cable maestro/esclavo. Para dos impresoras se requiere un cable de sistema Diamond N° 1 y un cable de sistema Diamond N° 2. Para cuatro impresoras se requieren dos cables de sistema Diamond N° 1 y un cable de sistema Diamond N° 2. El encoder y el cable son opcionales, excepto en instalaciones nuevas donde se necesita un encoder y un cable.

El encoder en un sistema Diamond se monta en el eje principal de la cadena de huevos en el extremo opuesto a la entrada de los huevos, como se muestra en [página 23](#).



FG014_I

Selecta

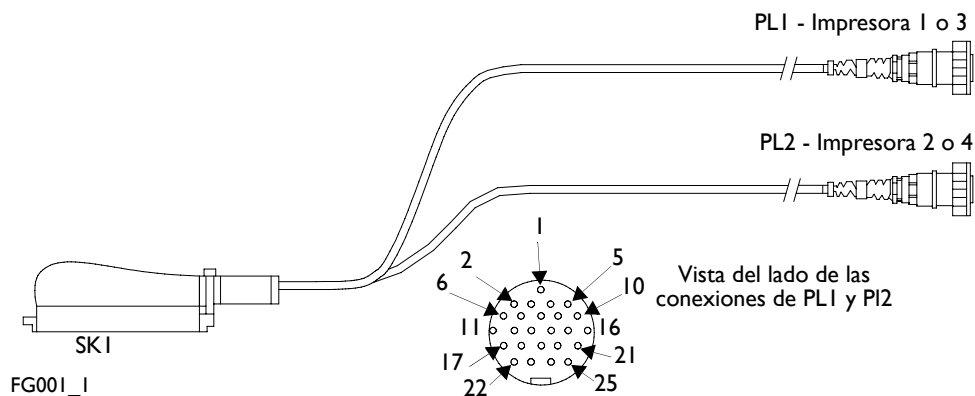


FG015_I

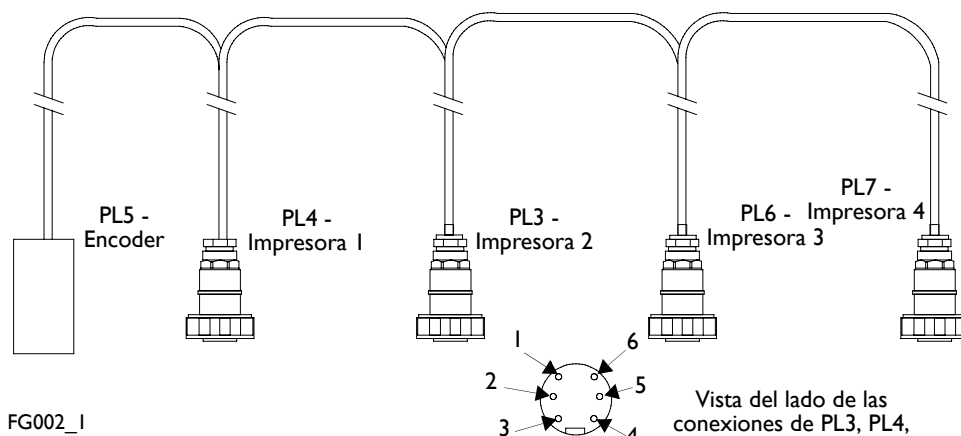
Diamond 8200/8300

Ubicación del encoder

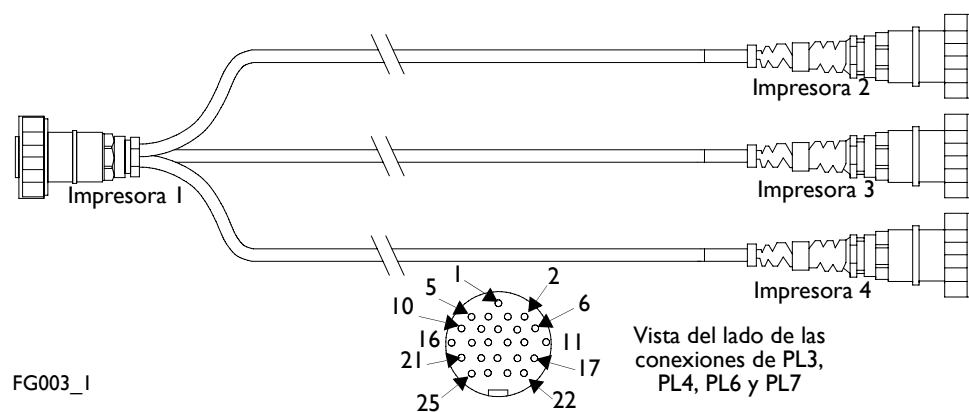
Diagrama de cableados



Cable Diamond 1 - Referencia Domino n° 67907



Cable Diamond 2 - Referencia Domino n° 67921



Cable Maestro/esclavo - Referencia Domino n° 67905

Conexiones pin a pin

Cable maestro/esclavo

NOMBRE SEÑAL	IMPRESORA 1	IMPRESORA 2	IMPRESORA 3	IMPRESORA 4
Maestro	Puentear 7 con 8			
Impresora 1 - TX	9	10		
Impresora 1 - RX	10	9		
Impresora 1 - CTS	11	12		
Impresora 1 - RTS	12	11		
0V	13	13		
Impresora 2 - TX	14		10	
Impresora 2 - RX	15		9	
Impresora 2 - CTS	16		12	
Impresora 2 - RTS	17		11	
0V	18		13	
Impresora 3 - TX	19			10
Impresora 3 - RX	20			9
Impresora 3 - CTS	21			12
Impresora 3 - RTS	22			11
0V	23			13
Pantalla	25	25	25	25

Cable Diamond I

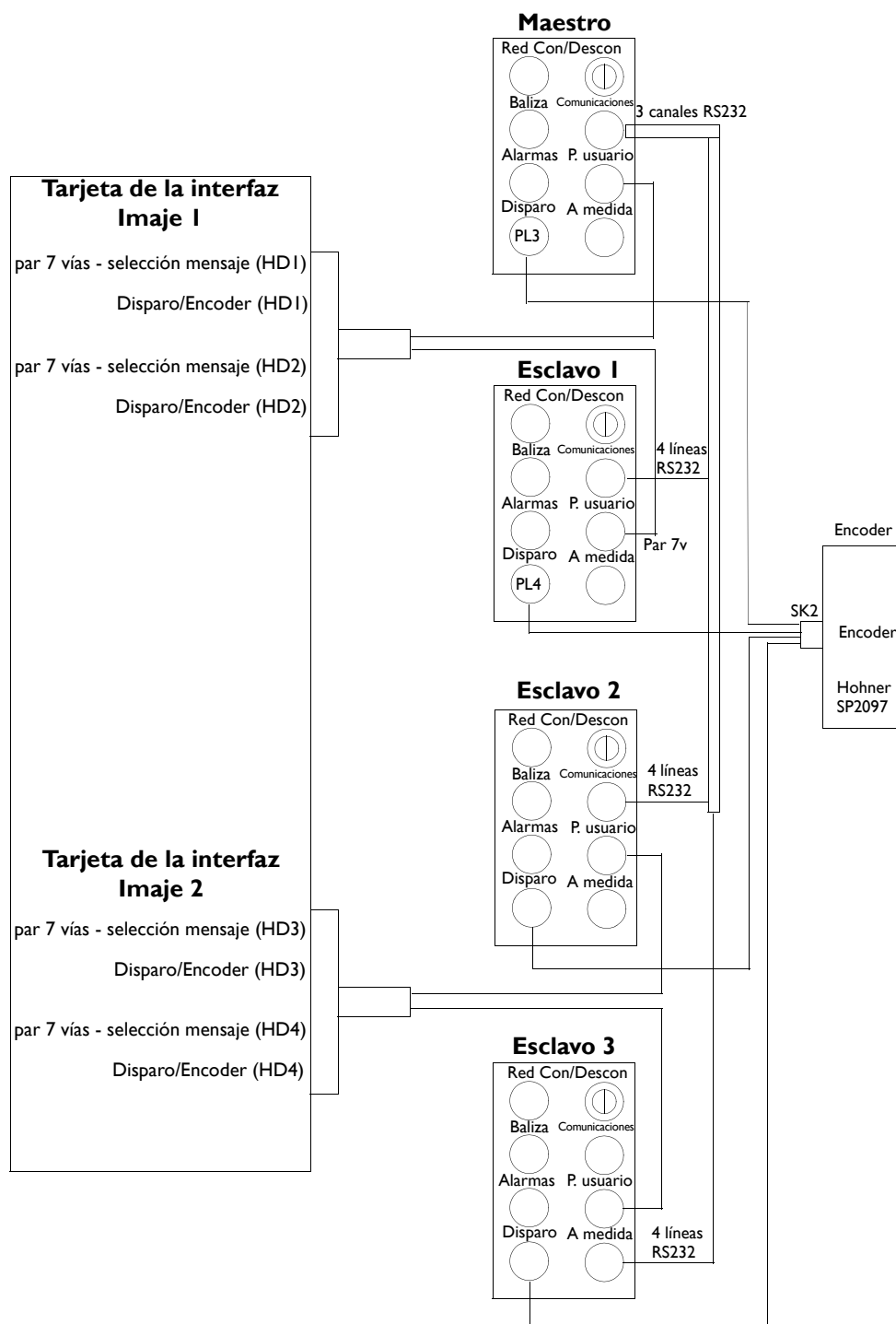
NOMBRE SEÑAL	DIAMOND SKI	IMPRESORA I PLI	IMPRESORA 2 PL2
0V	Puentear 1, 7, 9, 27/E	24	24
+12V	Puentear 2, 8, 26/D		
Impresora 1 - D0	39/T	1	
Impresora 1 - D1	16	2	
Impresora 1 - D2	37/S	3	
Impresora 1 - D3	15	4	
Impresora 1 - D4	36/R	5	
Impresora 1 - D5	14	6	
Impresora 1 - D6	22	7	
Comenzar impresión 1	20	8	
Impresora 2 - D0	42/X		1
Impresora 2 - D1	44/Z		2
Impresora 2 - D2	43/Y		3
Impresora 2 - D3	21		4
Impresora 2 - D4	17		5
Impresora 2 - D5	18		6
Impresora 2 - D6	39/U		7
Comenzar impresión 2	40/V		8

Cable Diamond 2

NOMBRE SEÑAL	ENCODER - PL5	IMPRESORA I - PL4	IMPRESORA 2 - PL3	IMPRESORA 3 - PL6	IMPRESORA 4 - PL7
0V	1	1	1	1	1
Encoder	2	2	2	2	2
+12V	5	4	4	4	4
Pantalla	Lug	5	5	5	5

Diagrama de bloques

El siguiente diagrama de bloques muestra la conexión de un sistema Diamond a 4 impresoras.



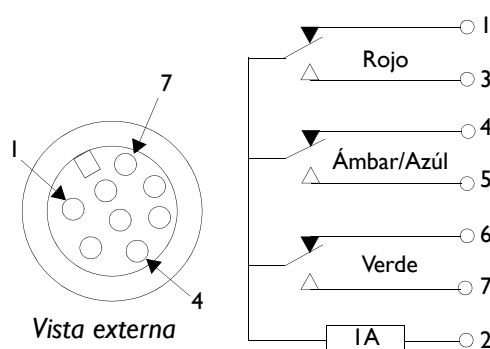
SISTEMAS SELECTA

Los sistemas Selecta pueden soportar una impresora por cadena de huevos. El sistema Selecta utiliza un modo de operación de impresoras maestro/esclavo, de ahí que todo control de mensaje se realice en la impresora maestra designada, la cual suministra la información pertinente a las impresoras esclavas. El sensor de sincronismo y un encoder en la Selecta suministran las señales para la impresión a la impresora maestra.

Los cabezales de impresión para los sistemas Selecta son rectos, utilizando los soportes de cabezal de Selecta.

Las salidas opcionales de alarma de cualquier impresora pueden configurarse como parada de línea si es necesario. Las salidas de alarmas de la impresora son las siguientes:

PINES	ESTADO
1 - 2	Alerta roja inactiva
3 - 2	Alerta roja activa
4 - 2	Alerta ámbar/azúl inactiva
5 - 2	Alerta ámbar/azúl activa
6 - 2	Estado verde inactivo
7 - 2	Estado verde activo

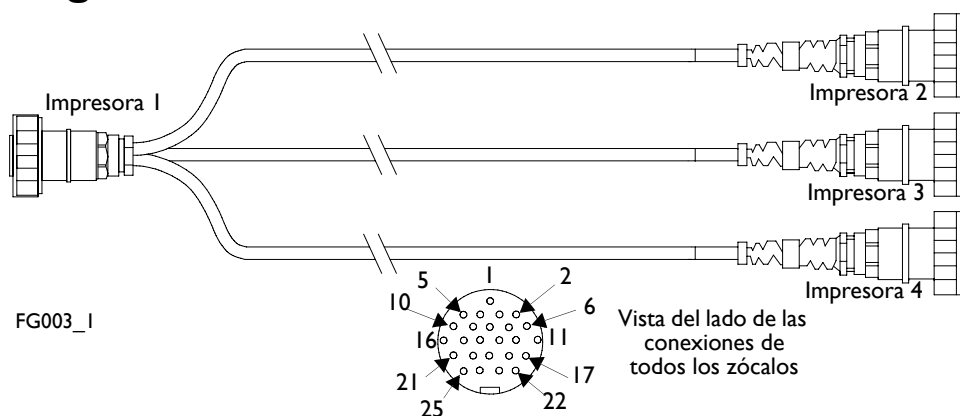


Circuito y kit de conexiones de alarmas

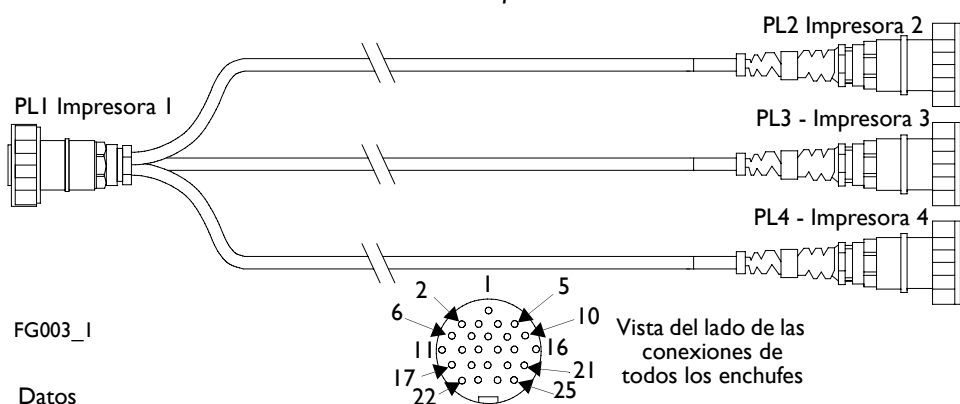
El número de impresoras utilizadas dependerá del modelo de clasificadora de huevos Selecta. Todos los sistemas requieren un cable maestro/esclavo, un cable de sistema Selecta N° 1 y un cable de sistema Selecta N° 2. El encoder y el cable son opcionales, excepto en instalaciones nuevas donde se necesita un encoder y un cable. El sensor de sincronismo y AXR son también opcionales (esto lo suministra normalmente Selecta, pero sin el AXR).

El encoder en el sistema Selecta va montado debajo del eje de la cadena principal en la leva, como se muestra en el diagrama en [página 23](#).

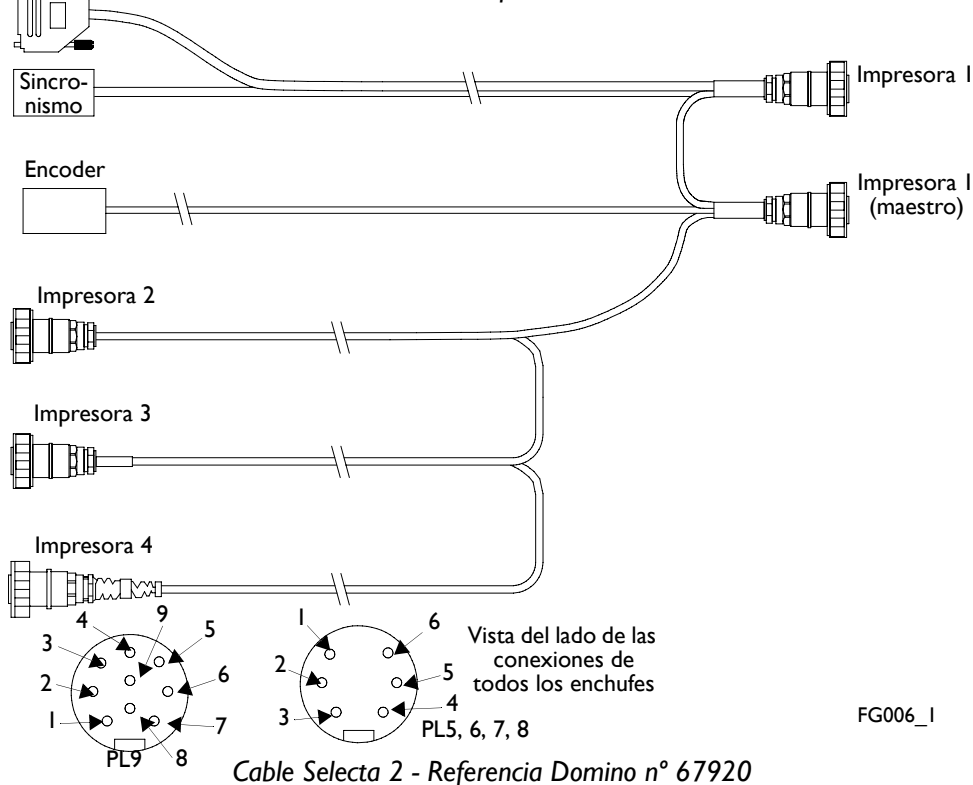
Diagrama de cableados



Cable Maestro/esclavo - Referencia Domino n° 67905



Cable Selecta 1 - Referencia Domino n° 67904



Cable Selecta 2 - Referencia Domino n° 67920

Conexiones pin a pin

Cable Selecta I

NOMBRE SEÑAL	IMPRESORA 1 - PL1	IMPRESORA 2 - PL2	IMPRESORA 3 - PL3	IMPRESORA 4 - PL4
Impresora 2 - D0	1	1		
Impresora 2 - D1	2	2		
Impresora 2 - D2	3	3		
Impresora 2 - D3	4	4		
Impresora 2 - D4	5	5		
Impresora 2 - D5	6	6		
Impresora 2 - D6	7	7		
0V	24	24		
Impresora 3 - D0	9		1	
Impresora 3 - D1	10		2	
Impresora 3 - D2	11		3	
Impresora 3 - D3	12		4	
Impresora 3 - D4	13		5	
Impresora 3 - D5	14		6	
Impresora 3 - D6	15		7	
Pantalla	25	25	23, 25	24, 25
Impresora 4 - D0	17			1
Impresora 4 - D1	18			2
Impresora 4 - D2	19			3
Impresora 4 - D3	20			4
Impresora 4 - D4	21			5
Impresora 4 - D5	22			6
Impresora 4 - D6	23			7

Cable Selecta 2

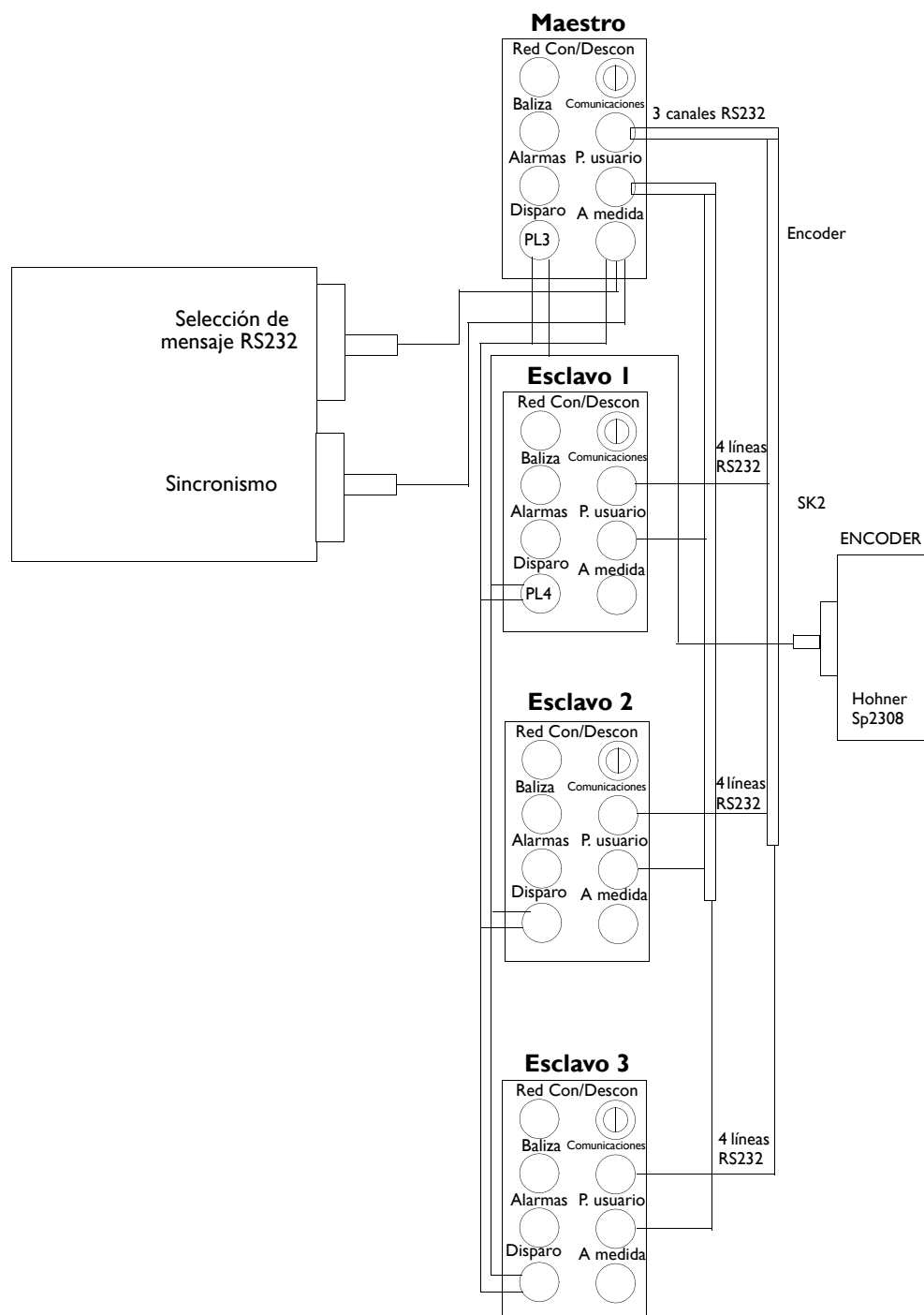
NOMBRE SEÑAL	DATOS SK1	SINCRO-NISMO SK3	EN-CODER SK2	IMPRE-SORA I - PL9	IMPRE-SORA I - PL5	IMPRE-SORA 2 - PL6	IMPRE-SORA 3 - PL7	IMPRE-SORA 4 - PL8
0V		1	1		1	1	1	1
+12V		5	5		4	4	4	4
Encoder			4		2	2	2	2
Disparo				2	3	3	3	3
Pantalla	1			9				
RS232	2			1				
0V	7			4				
Sincro-nismo		3		3				
Pantalla			Lug		5	5	5	5

Cable maestro/esclavo

Consulte la tabla en [página 25](#).

Diagrama de bloques

El siguiente diagrama de bloques muestra la conexión de un sistema Diamond a 4 impresoras.



REPARACIONES

Las reparaciones específicas de un codificador de huevos se detallan abajo. Para el resto de las reparaciones consulte el respectivo Manual de operación y mantenimiento de la A-Series.

Cambio de la PCI de la interfaz de huevos



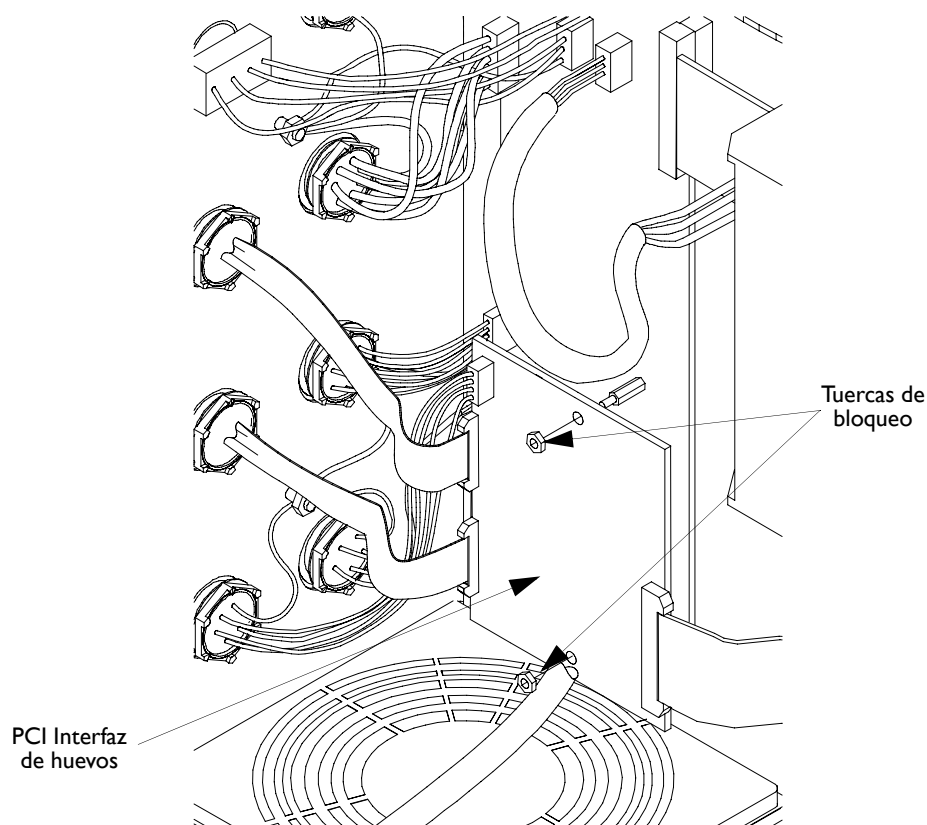
ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.

PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.



- (1) Extraiga todas las conexiones de la tarjeta interfaz de huevos.
- (2) Saque las 2 tuercas y arandelas que fijan la PCI y tire con cuidado de la interfaz de huevos fuera de la tarjeta de interfaz externa.

Para volver a colocar siga el mismo proceso a la inversa.



FG020_I

Cambio de la PCI de la interfaz de huevos



Sustitución de la PCI de expansión de memoria PCI04

ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.



PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.

- (1) Retire los dos tornillos que fijan la Expansión de memoria PC104 a la tarjeta del controlador de huevos y tire con cuidado de la tarjeta de memoria.

PRECAUCIÓN: Al sustituirla, asegúrese de que no se dobla o rompe ningún pin.

Para volver a colocar siga el mismo proceso a la inversa.

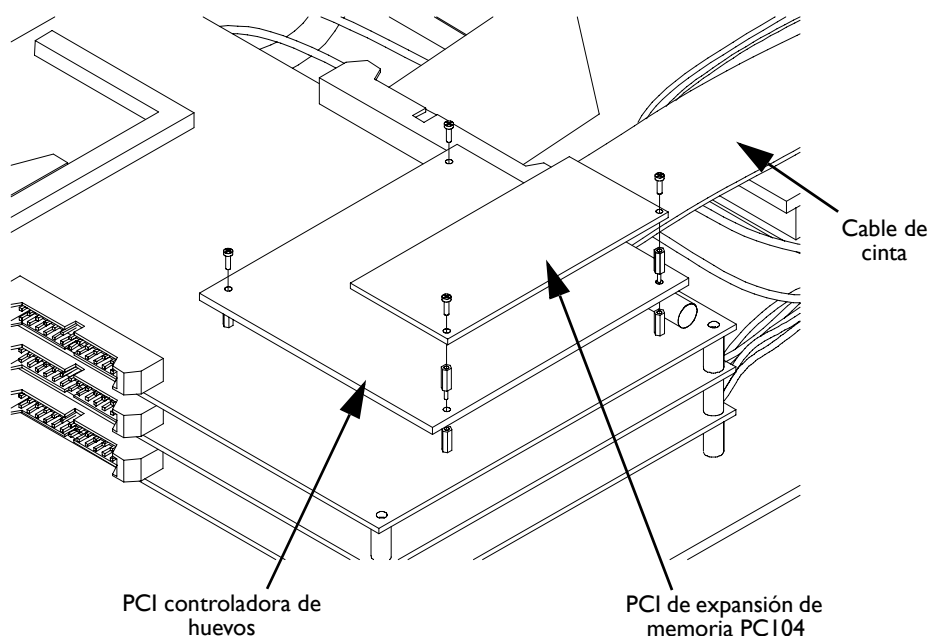
Sustitución de la tarjeta del controlador de huevos PCI04

ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.

PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.

- (1) Retire la tarjeta de expansión de memoria PC104 como se detallan más arriba.
- (2) Desconecte el cable de cinta de la tarjeta controladora de huevos.
- (3) Retire los dos tornillos y los dos retenes que fijan la tarjeta controladora de huevos, guarde las arandelas para su reposición.

Para volver a colocar siga el mismo proceso a la inversa.



FG010_I

Retirada de la expansión de memoria PCI04 y la tarjeta controladora de huevos

Sustitución de la PCI inversor

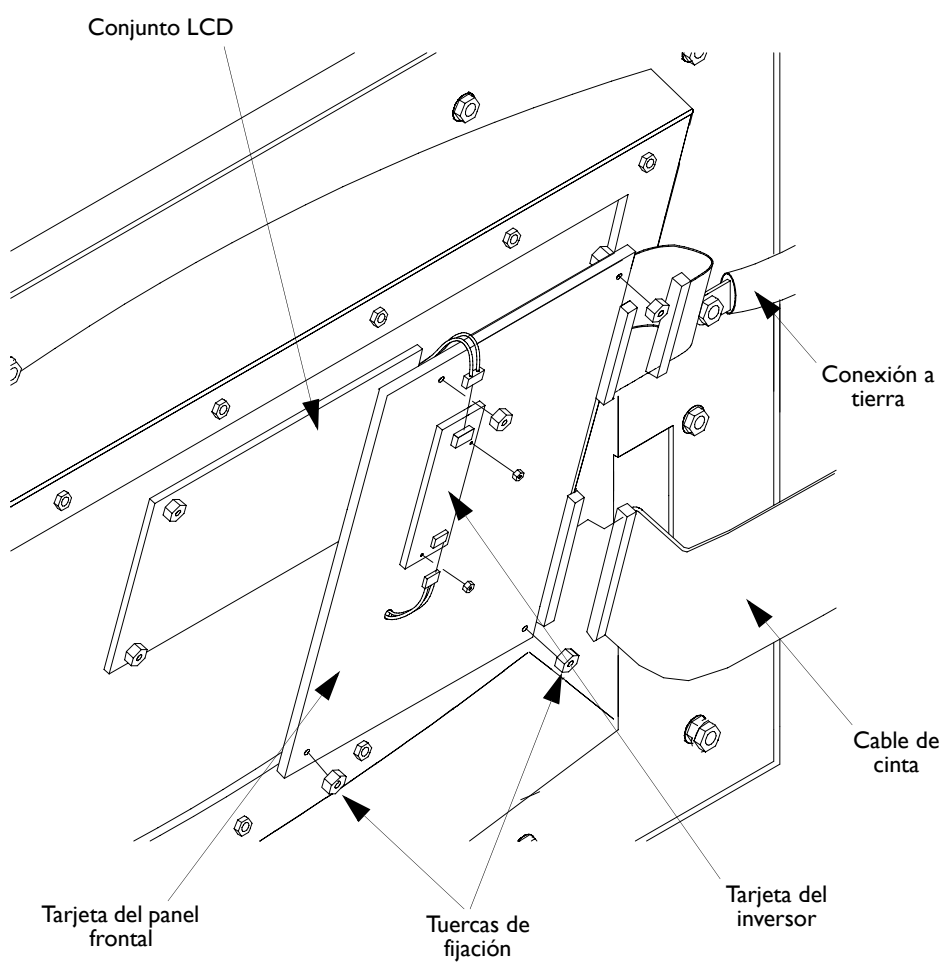


ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.



PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.

- (1) Retire la cubierta del panel frontal, el cable de cinta y pase la toma de tierra a través de los orificios de la cubierta.
- (2) Desconecte los cables de la PCI del inversor.
- (3) Saque las dos tuercas que fijan la PCI del inversor a la tarjeta del panel frontal.



MG312_I

Sustitución de la PCI inversor



Cambio de la PCI del panel frontal

ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.

PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.

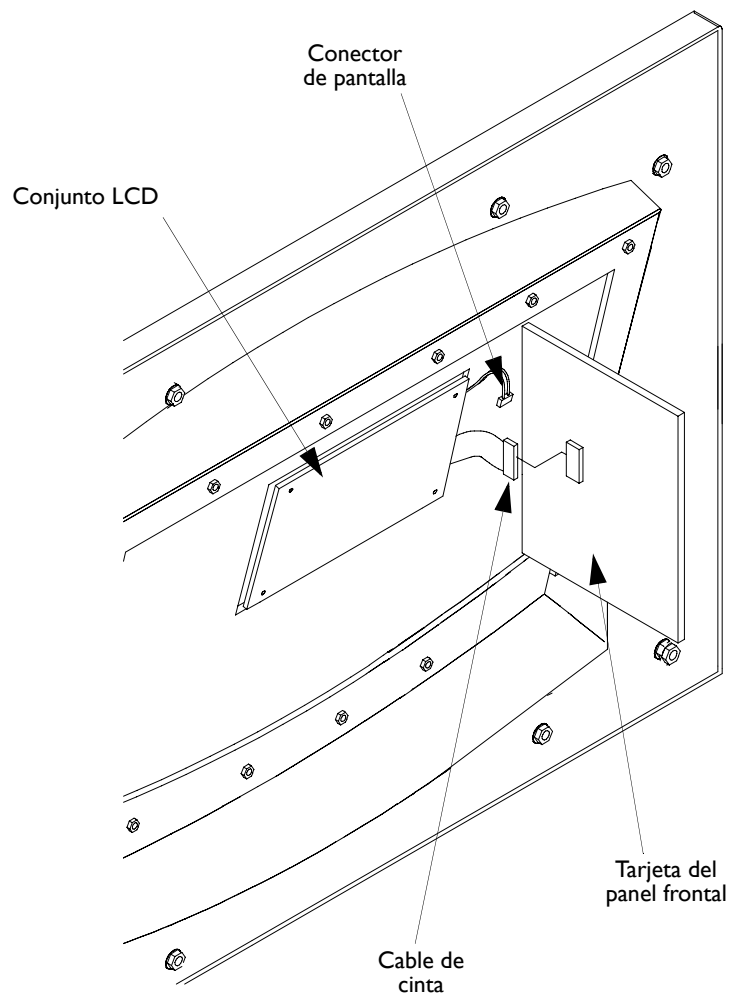


- (1) Retire la cubierta del panel frontal, el cable de cinta y pase la toma de tierra a través de los orificios de la cubierta.
- (2) Desconecte el conector del display a la PCI del inversor.
- (3) Saque los cuatro tornillos de fijan la PCI del panel frontal.

PRECAUCIÓN: Cuando retire la PCI del panel frontal, asegúrese que no se dañan los cables de cinta de la parte trasera.

- (4) Retire los cables de cinta de la parte trasera. Para soltar el cable de cinta más pequeño hay que abrir un poco el conector.

Para volver a colocar siga el mismo proceso a la inversa.



MG313_I

Cambio de la PCI del panel frontal

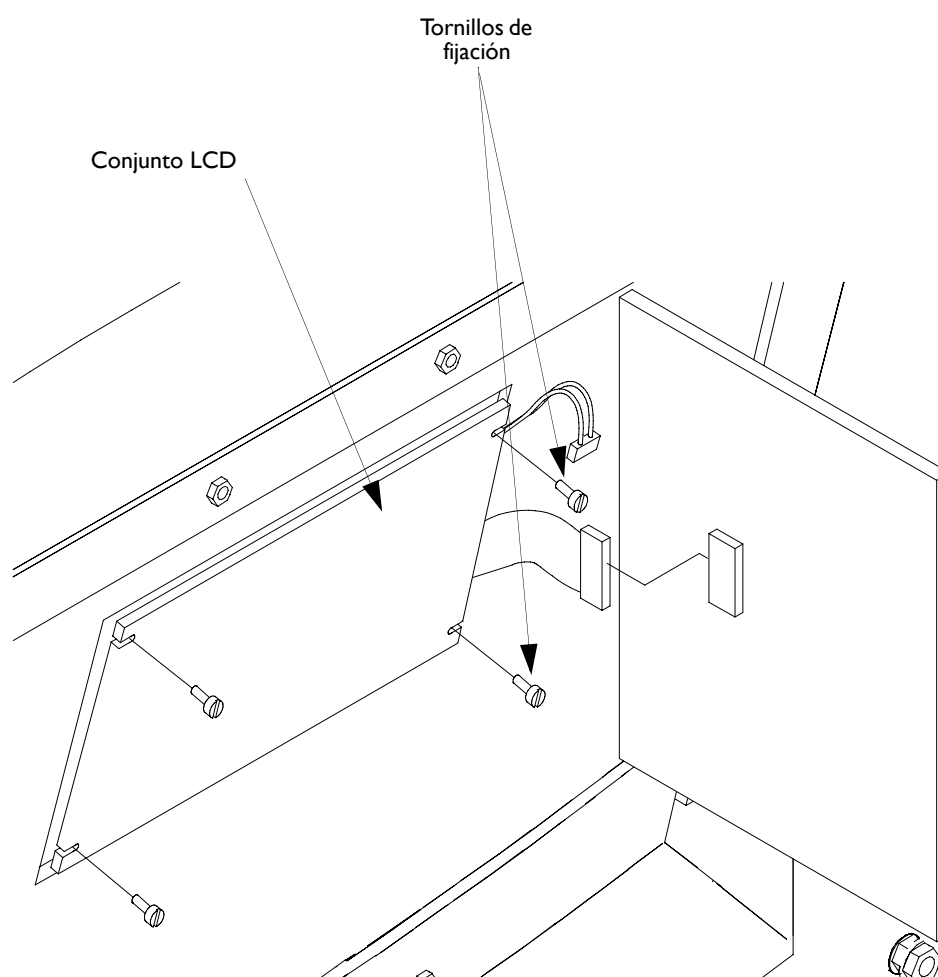
Cambio del conjunto LCD

ADVERTENCIA: Desconecte la corriente de la impresora.

PRECAUCIÓN: Se deben tomar precauciones frente a la electricidad estática.

- (1) Retire la cubierta del panel frontal, el cable de cinta y pase la toma de tierra a través de los orificios de la cubierta.
- (2) Retire el panel frontal como se describe en [página 36](#).
- (3) La LCD tiene muescas. Retire los dos tornillos en un lateral del conjunto, entonces mientras sujeta el conjunto, afloje los dos tornillos del otro lateral del conjunto y retírelos.

Para volver a colocar siga el mismo proceso a la inversa.



MG320_2

Cambio del conjunto LCD

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO
INTENCIONADAMENTE.

REPUESTOS

PRECAUCIÓN: *Esta sección prevalecerá sobre la sección de repuestos de la A-Series, en caso de piezas duplicadas.*

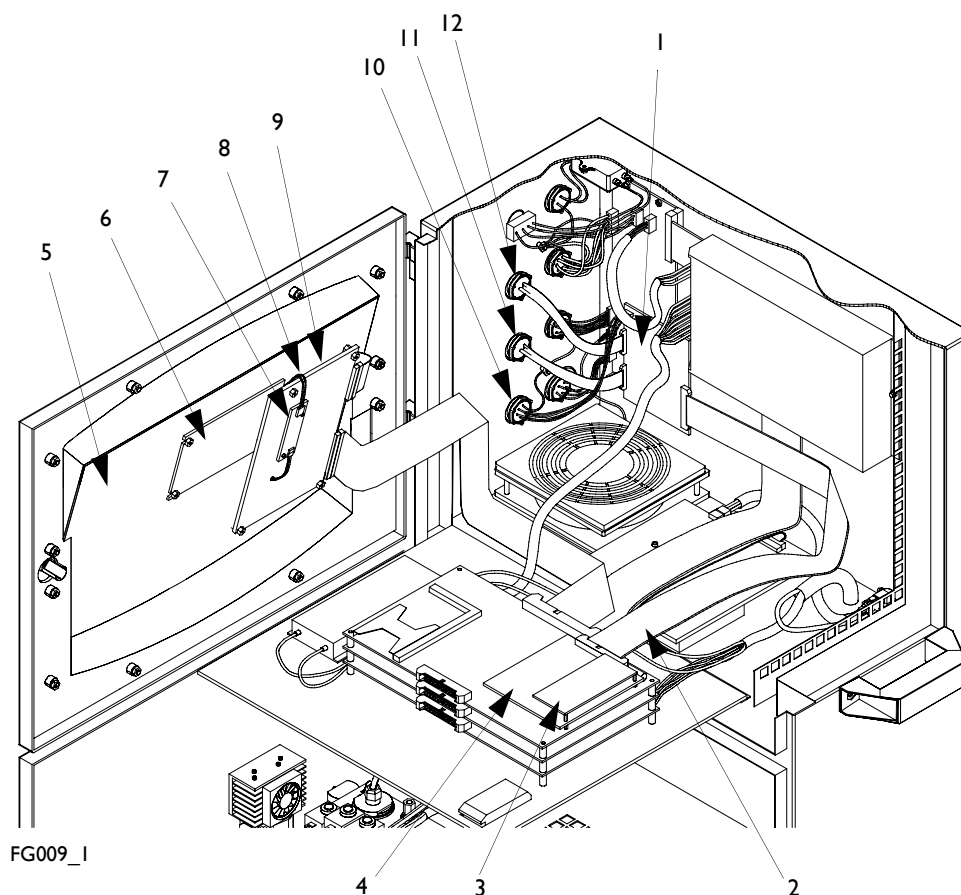
Los siguientes repuestos son específicos de los codificadores de huevos. Consulte la sección de repuestos y accesorios del manual de la A-Series para otros repuestos.

Repuestos del segundo nivel

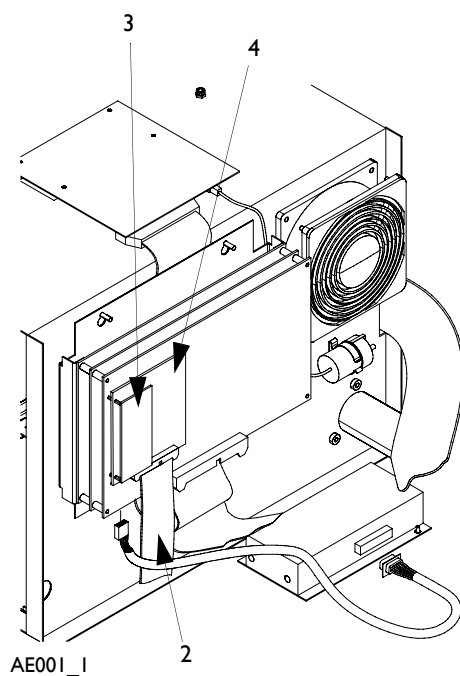
La siguiente es una lista de repuestos de segundo nivel para todos los tipos de clasificadoras de huevos, y deben llevarse junto con los repuestos fijados en el respectivo manual de operación y mantenimiento.

General

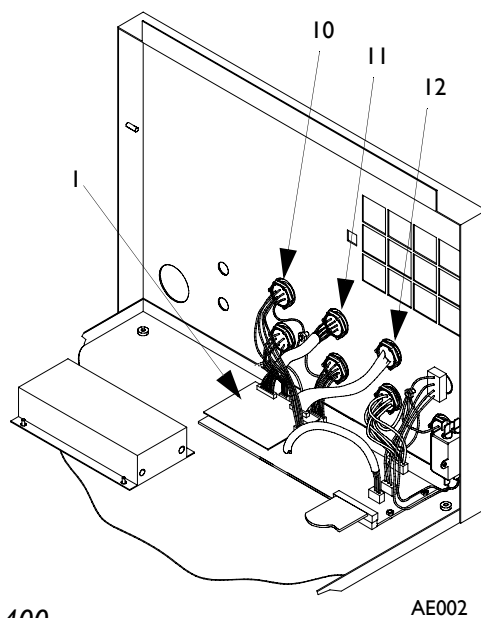
25126	PCI de control de huevos (PC104)	1
25112	PCI del panel frontal asiático de la A-Series	1



General y A200



A400



Cabina de la electrónica

Cabina de la electrónica

Elemento	Referencia N°.	Descripción	Ctd.
(1)	25127	Tarjeta del interfaz de huevos	1
(2)	67902	Cable de 34 vías del interfaz de huevos	1
(3)	25121	Módulo de memoria PC104	1
(4)	25126	Tarjeta del controlador de huevos PC104	1
(5)	36675	Conjunto de teclado europeo A300/A200	1
(6)	67772	Conjunto de teclado (Europeo Largo) A400	1
(7)	37462	Pantalla LCD ¼ VGA	1
(8)	37463	Conjunto PCI inversor para 37462	1
(9)	37838	Conjunto de cable del inversor a SED (25112)	1
(10)	25112	PCI del panel frontal asiático de la A-Series	1
(11)	67900	Cable puerto de comunicaciones de huevos 1	1
(12)	37740	Conjunto de cable de puerto de usuario	1
(13)	67901	Cable puerto de comunicaciones de huevos 2 (no mostrado)	1

ESTA PÁGINA SE HA DEJADO EN BLANCO
INTENCIONADAMENTE.